

№ 82 от «29» июля 2021 г

г. Кишинёв

«29» июля 2021 г

«Power Team» SRL, именуемое в дальнейшем Поставщик, в лице директора – Смирнова В.И., действующего на основании Устава с одной стороны и IM "Servicii in Constructii a Consiliului raional Orhei", именуемый в дальнейшем Покупатель, в лице Директор - Lupasco Valeriu, в дальнейшем совместно именуемые – «Стороны», либо каждая в отдельности – «Сторона», заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Предмет договора.

- 1.1 По настоящему Договору Поставщик обязуется выполнить поставку и установку Товара в срок, а Покупатель принять и оплатить Поставщику его стоимость, согласно Спецификации №1, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.
- 1.2 Поставка Товара сопровождается Актом Приема-сдачи и Налоговой накладной.
- 1.3 Под Товаром в настоящем Договоре понимаются Элементы для Детских Игровых Площадок, Спортивное оборудование, Покрытия для детских и спортивных площадок.

2. Цена и порядок расчётов.

- 2.1. Поставщик устанавливает цены на товар согласно Спецификации № 1 к настоящему Договору.
- 2.2. Стоимость товара, стоимость упаковки, доставки, установки и иные стоимостные показатели настоящего Договора после его подписания Сторонами изменению не подлежат.
 - 2.2.1. Стоимость товаров устанавливается в MDL (Молдавских Лейх).
- 2.3. Сумма Договора составляет – 145154 Лей (Сто сорок пять тысяч сто пятьдесят четыре Лей, 00 Банов) и включает в себя: стоимость товара, стоимость упаковки, доставки, установки и НДС.
- 2.4. Оплата и поставка Товара осуществляется Сторонами в следующем порядке:
 - 2.4.1. Покупатель в течение 3(трех) рабочих дней после подписания настоящего Договора перечисляет на расчётный счёт Поставщика задаток в размере 72577 Лей (Семьдесят две тысячи пятьсот семьдесят семь Лей, 00 Банов).
 - 2.4.2. Поставщик в течение 8 недель с момента получения задатка от Покупателя осуществит поставку Товара Покупателю в объёме, указанном в Спецификации № 1 к Договору.
 - 2.4.3. После поставки товара Сторонами подписывается Акт приёма-сдачи, который будет являться подтверждением выполнения Поставщиком принятого на себя обязательства (поставить товар Покупателю).
 - 2.4.4. Покупатель перечисляет на расчётный счёт Поставщика остаток задолженности в размере 72577 Лей (Семьдесят две тысячи пятьсот семьдесят семь Лей, 00 Банов) по поставленным товарам в течении 3(трех) рабочих дней с момента подписания Акта Приёма-Сдачи.
- 2.5. Днём оплаты считается дата поступления денежных средств на расчётный счёт либо в кассу Поставщика.
- 2.6. Невыплата Покупателем Поставщику задатка за Товар в порядке, указанном в п 2.4.1, считается официальным отказом Покупателя от покупки Товара.
- 2.7. По отдельной договоренности Сторон оплата Товара может быть осуществлена иным способом и в ином порядке.
- 2.8. Право собственности на поставляемый товар переходит к Покупателю только в момент полной оплаты стоимости товара согласно п. 2.3. До этого момента собственником товара является Поставщик.

3. Условия поставки и установки.

- 3.1. Пунктом поставки Товара по настоящему договору является объект Покупателя находящийся по адресу от. Orhei

Директор
Смирнов В.И. М.П.
„Power Team” SRL М.П.
raional Orhei” М.П.

Директор
Lupasco Valeriu
IM "Servicii in Constructii a Consiliului



- 3.2. Покупатель обязан предварительно до даты установки выровнять место установки Товара, на нем не должно быть холмов и склонов (уклон должен быть не более 2%).
- 3.3. Покупатель должен очистить место установки от строительного мусора, старых игровых элементов и прочих объектов, мешающих установке.
- 3.4. Невыполнение Покупателем требований пунктов 3.2, и 3.3, ведёт к соразмерному продлению срока поставки Товара указанных в 2.4.2, до выполнения настоящих пунктов Покупателем.
- 3.5. Передача товара Покупателю по количеству осуществляется в пункте поставки на основании *Налоговой накладной*.
- 3.6. Приёмка уже установленного товара осуществляется на основании подписанного Сторонами *Акта приёма – сдачи*.
- 3.7. Установка товара производится на базе подписанного Покупателем *Проекта установки*, который является приложением к настоящему договору.
- 3.8. Любые отклонения от утвержденного Покупателем *Проекта установки* оплачиваются им отдельно, по тарифам утвержденным Поставщиком.
- 3.9. Транспортировка Товара (в пределах Муниципия Кишинэу), осуществляется силами Поставщика, за отдельную плату, указанной в *Спецификации №1*.
- 3.9.1. Доставка товаров за пределы Муниципия Кишинэу осуществляется за отдельную плату (исходя из расчета 8 лей/км пути. Расчет пути производится в оба конца).
- 3.10. В случае если по просьбе Покупателя местом поставки является склад Поставщика, собственность и риск случайной гибели Товара переходят на Покупателя с момента передачи товара со склада Поставщика.

4. Качество и количество Товара.

- 4.1. Поставщик обязуется поставить Товар в количестве указанном согласно *Спецификации № 1* к настоящему Договору. Стороны соглашаются с тем, что в случае, если в спецификации не указаны цвета, то фактические цвета комплексов могут не соответствовать цветам, указанным в каталоге или Коммерческом предложении.
- 4.2. Товар должен быть упакован соответствующим образом, обеспечивающим его сохранность и целостность при транспортировке, а также хранение в нормальных условиях.
- 4.3. С Товаром должен быть поставлен следующий пакет документов:
- Паспорт Товара;
 - Инструкция по монтажу Товара.
- 4.4. Цена поставляемого Товара должна соответствовать цене, указанной в *Спецификации № 1* к настоящему Договору.
- 4.5. Установка Товара осуществляется силами Поставщика, за отдельную плату, указанной в *Спецификации №1*.
- 4.6. Поставщик гарантирует соответствие заявленных характеристик игровых элементов требованиям технической документации и предоставляет гарантию 1 год.
- 4.7. Гарантия не распространяется на повреждения, происшедшие в результате несоответствующего или небрежного хранения, перегрузки и эксплуатации товара Покупателем.
- 4.8. Гарантия распространяется только на Товар, поставляемый Поставщиком.
- 4.9. Покупатель не имеет права вносить изменений в конструкцию Товара, поставляемого Поставщиком.
- 4.10. При внесении Покупателем изменений в конструкцию поставленного Товара с Поставщика снимаются гарантийные обязательства на данный вид Товара.

5. Ответственность сторон.

- 5.1. Уплата неустойки или понесённых убытков не освобождает виновную Сторону от выполнения обязательств по настоящему Договору.

Директор
Смирнов В.И.
„Power Team” SRL. М.П.
raional Orhei” М.П.
PR 11 Ped:2 Дата: 25.06.2020

Директор
Lupasco Valeriu
IM "Servicii in Constructii a Consiliului



- 5.2. За нарушение сроков оплаты стоимости Товара Покупатель выплачивает Поставщику пеню за опоздание в размере 0,1% от невыплаченной суммы за каждый день просрочки.
- 5.3. За нарушение сроков поставки Товара Поставщик уплачивает Покупателю пеню за опоздание в размере 0,1% от стоимости недоставленного Товара за каждый день просрочки, превышающий 20 (двадцать) рабочих дней после истечения срока поставки, указанного в п.2.4.2.
- 5.4. Покупатель имеет право удержать сумму начисленной пени при выплате остатка стоимости Товара.
- 5.5. Покупатель обязан обеспечить присутствие своего представителя, имеющего печать фирмы Покупателя и право подписи *Акта Приёма-сдачи* к настоящему договору на момент полной готовности объекта.
- 5.6. В случае отсутствия на объекте представителя Покупателя, представитель Поставщика обязан оповестить его о готовности объекта к сдаче по СМС или по телефону.
- 5.7. Представитель Покупателя обязан явиться для подписания *Акта Приёма-сдачи* товара в течение не позднее 3-х часов с момента получения уведомления по СМС от Поставщика о готовности к сдаче.
- 5.8. В случае не явки представителя Покупателя в сроки указанные в пункте 5.7, настоящего договора Покупатель обязуется оплатить простой Бригады установщиков в размере 200 лей/час до момента появления на объекте представителя Покупателя.
- 5.9. При немотивированном отказе Покупателя подписать Налоговые накладные и *Акт Приёма-сдачи* Поставщик имеет право демонтировать поставленные по настоящему договору товары и забрать их на свой склад, до момента полной оплаты.
- 5.9.1. Покупатель обязан оплатить двойную стоимость транспортировки (на склад, со склада) и установки (демонтаж, монтаж), согласно цен, указанных в *Спецификации №1*.
- 5.10. При мотивированном отказе Покупателя подписать Налоговые накладные и *Акт Приёма-сдачи* представители Поставщика обязаны тут же устранить все недоработки, а при отсутствии технической возможности, сделать это не позднее 3-х рабочих дней с момента обнаружения недостатков.
- 5.11. При отказе Покупателя подписать Налоговые накладные Покупатель обязуется подписать *Акт Приёма-сдачи* товара с указанием претензий и нести ответственность за сохранность товара на объекте Покупателя до момента устранения недочетов и подписания Налоговых накладных.
- 5.12. В случае установки Товара Покупателем, обязательства по утилизации отходов и уборке территории после установки лежат на Покупателе.
- 5.13. В случае установки Товара Поставщиком, обязательства по утилизации отходов и уборке территории после установки лежат на Поставщике.
- 5.14. В случае установки Товара Покупателем, обязанности по установке в соответствии с действующими нормами и требованиями безопасности лежат на Покупателе.
- 5.15. В случае необходимости демонтажа тротуарной плитки (брусчатки) для установки Товара, обязательства по ее обратной укладке берет на себя Покупатель.

6. Препятствие, оправдывающее неисполнение.

- 6.1. Стороны освобождаются от ответственности по настоящему Соглашению за полное или частичное неисполнение обязательств, в случае наступления препятствий, оправдывающих неисполнение, не зависящих от воли Сторон, предусмотренных в законодательстве РМ (ст. 903,904 Гражданского Кодекса).
- 6.2. Если препятствия, оправдывающие неисполнение носят временный характер, ссылка на них возможна только в период, когда они оказывали действие на исполнение обязательств.
- 6.3. Сторона по Договору, которая не может исполнить обязательство по причине препятствий, оправдывающих неисполнение, обязана уведомить об этих обстоятельствах и их влиянии на исполнение обязательства другую сторону. Если уведомление не дошло в течение разумного срока (72 часа с момента наступления), когда сторона узнала или должна была узнать о препятствиях, оправдывающих неисполнение, последняя не вправе ссылаться на указанные обстоятельства.

6.4. Наличие препятствий, оправдывающих неисполнение может быть подтверждено любыми доказательствами, разрешенными законодательством РМ.

7. Заключительные положения.

- 7.3. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания сторонами и действует до полного исполнения обязательств.
- 7.4. При обоюдном согласии Сторон путем заключения дополнительного Соглашения, настоящий Договор может быть дополнен или расторгнут.
- 7.5. Все изменения и дополнения к настоящему Договору действительны и имеют равную с Договором юридическую силу лишь в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.
- 7.6. В случае неисполнения сторонами одного или нескольких обязательств, предусмотренных настоящим договором, вторая сторона имеет право в одностороннем порядке расторгнуть договор.
- 7.7. Настоящим Стороны Договора заявляют, что содержание сделки, её смысл и значение, её правовые последствия, ответственность, права и обязанности сторон, им понятны.
- 7.8. Во всем остальном, не предусмотренном настоящим договором, стороны руководствуются действующими законами и нормативными актами.
- 7.9. Любые уведомления, требования, заявления и запросы, поступающие от одной из сторон настоящего Договора в адрес другой, имеют юридическую силу только в случае, если они сделаны в письменной форме.
- 7.10. Споры, возникающие при исполнении настоящего договора, разрешаются Сторонами путём переговоров между собой, а в случае не достижения согласия рассматриваются компетентной судебной инстанцией.
- 7.11. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах на русском языке, по одному экземпляру для каждой стороны, имеющих равную юридическую силу.
- 7.12. Смена собственника или руководителя не освобождает стороны от обязательств по настоящему контракту.

8. Реквизиты и подписи сторон.

Поставщик

Покупатель

"Power Team" SRL RM, or. Chisinau, str. Mincu ap. 14 c.11 Tel: 068388815 C/f 1002600025121 TVA: 0604519 IBAN: MD45PR002251017196001498 Denumirea bancii: BC «ProCredit Bank» SA Cod bancar: PRCBMD22 Director Smirnov V.I.  L.S.	IM "Servicii in Constructii a Consiliului raional Orhei" or. Orhei, mun. 31 august 1989 nr.71 Tel: 68201378 c/f 1003606001809 IBAN: MD48ML000000000222443356 Denumirea bancii: BC "Moldindconbank" SA Cod bancar: MOLDMD2X333 Директор Lupasco Valeriu  L.S.
--	---

Директор
Смирнов В.И.
"Power Team" SRL М.П.
raional Orhei" М.П.

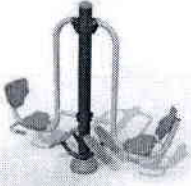
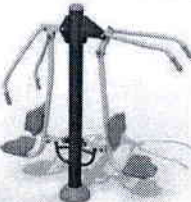
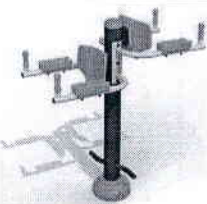
Директор
Lupasco Valeriu
IM "Servicii in Constructii a Consiliului

Спецификация № 1
Договору Поставки Элементов для Детских Игровых Площадок (ДИП)
№ 82 от «29» июля 2021 г.

г. Кишинёв

«29» июля 2021 г.

Стороны договорились о поставке товара в количестве и по ценам согласно приведенной ниже таблице:

Poza	Art.	Denumirea	Pret pe unitate, lei	Cantitate	Total, lei
	PTP 502T	Aparat fitness bicicleta	5110	4	20440
	PTP 505T	Aparat fitness "Presă picioare"	10671	1	10671
	PTP 509T	Aparat fitness "Presă piept - Tracțiuni spate"	11060	4	44240
	PTP 512T	Aparat fitness "Air walker"	6450	4	25800
	PTP 513T	Aparat fitness dublu "Abdominal"	6778	4	27112
	PTP 518T	Bicicleta eliptică	8455	1	8455
		Total (fara livrare si instalare)		18	136718
		Reducere (%)		15	-20508
		Livrare		50	1600
		Instalare			27344
		Total spre plata, lei:			145154

Директор
Смирнов В.И.
„Power Team” SRL М.П.
raional Orhei” М.П.

Директор
Lupasco Valeriu
IM "Servicii in Constructii a Consiliului

1. Срок поставки: 8 недель с момента получения задатка на расчетный счёт Поставщика.
2. Условия оплаты: задаток в размере **72577 Лей (Семьдесят две тысячи пятьсот семьдесят семь Лей, 00 Банов)** в течение 3(трех) рабочих дней после подписания Договора, остаток в размере **72577 Лей (Семьдесят две тысячи пятьсот семьдесят семь Лей, 00 Банов)** до момента установки товара по адресу ор. Orhei.
3. Гарантия на поставляемые по настоящему договору товары составляет 1 год.
4. С Товаром должен быть поставлен следующий пакет документов:
 - Паспорт Товара;
 - Инструкция по монтажу Товара.
5. Спецификация действительна с момента ее подписания обеими сторонами, пересмотру не подлежит и является неотъемлемой частью настоящего договора.
6. Спецификация составлена в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, для каждой из Сторон.

Поставщик

Покупатель

"Power Team" SRL RM, or. Chisinau, str. Mincu ap. 14 c.11 Tel: 068388815 C/f 1002600025121 TVA: 0604519 IBAN: MD45PR002251017196001498 Denumirea bancii: BC «ProCredit Bank» SA Cod bancar: PRCBMD22 Director Smirnov V.I. _____ L.S.	IM "Servicii in Constructii a Consiliului raional Orhei" or. Orhei, mun. 31 august 1989 nr.71 Tel: 68201378 c/f 1003606001809 IBAN: MD48ML000000000222443356 Denumirea bancii: BC "Moldindconbank" SA Cod bancar: MOLDMD2X333 Директор Lupasco Valeriu _____ L.S.
--	---

Директор
 Смирнов В.И. _____
 „Power Team” SRL М.П.
 raional Orhei” М.П.

Директор
 Lupasco Valeriu _____
 IM "Servicii in Constructii a Consiliului

la Contractul de vânzare/livrare a terenului de joacă pentru copii
№ 82 din "29" iulie 2021

or. Chisinau

22 10
" " 2021

"Power Team" SRL, reprezentată de managerul tehnic Viorel Mardari, a livrat bunurile enumerate mai jos:

Poza	Art.	Denumirea	Pret pe unitate, lei	Cantitate	Total, lei
	PTP 502T	Aparat fitness bicicleta	5110	4	20440
	PTP 505T	Aparat fitness "Presa picioare"	10671	1	10671
	PTP 509T	Aparat fitness "Presa piept - Tractiuni spate"	11060	4	44240
	PTP 512T	Aparat fitness "Air walker"	6450	4	25800
	PTP 513T	Aparat fitness dublu "Abdominal"	6778	4	27112
	PTP 518T	Bicicleta eliptica	8455	1	8455
		Total (fara livrare si instalare)		18	136718
		Reducere (%)		15	-20508
		Livrare	8	50	1600
		Instalare		1	27344
		Total spre plata, lei:		1	145154



ACHIZIȚII PUBLICE

Căpârlor 1.3

CONTRACT Nr. 109

de achiziționare a echipamentului pentru terenurile de joacă

Cod CPV: _37535200-9 _

“_29_”_mai_2020_

or.Călărași

Furnizorul de bunuri/ Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
SRL “Power Team ” reprezentată prin <u>Directorul</u> Smirnov Vladimir care acționează în baza <u>statutului</u> denumit(ă) în continuare <i>Vînzător/Prestator</i> 1002600025121 pe de o parte,	<u>Primăria orașului Călărași</u> reprezentată prin <u>Primarul</u> Olari Ion care acționează în baza <u>extrasului nr.428497 din 21 noiembrie 2019</u> ,) denumit(ă) în continuare <i>Cumpărător</i> 1007601009004 pe de o parte,

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea echipamentului pentru terenurile de joacă

denumite în continuare Bunuri (și/sau Servicii), conform contract de valoare mică

în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „_”_20_.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

a) Specificația tehnică;

b) Specificația de preț;

c) [adăugați alte documente componente conform necesității, de exemplu, desene, grafice, formulare, protocolul de recepționare provizorie și finală etc.]

c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/beneficiar, Vînzătorul/prestatorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului/beneficiarului Bunurile și/sau Serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească Vînzătorului/prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor și serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Vînzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile

livrate de Vînzător.

1.3. Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție [valabilitate, după caz] a Bunurilor și/sau Serviciilor sînt indicate în Specificație.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

2.1. Livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vînzător în termen **de 45 zile** de la înregistrarea contractului la trezorerie..

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include:

Originalele facturilor fiscale;

Certificatul de origine - copie confirmată prin semnatura și ștampila vînzătorului ;

Certificatul de calitate – copie confirmată prin ștampila și ștampila vînzătorului;

Originalele documentelor de mai sus se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA- 39 998,0 lei , se stabilește în lei moldovenești și constituie:
239 988,0 MD (Două sute treizeci și nouă mii nouă sute optzeci și opt lei)- inclusiv instalarea

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi: în termen de 10 zile de la prestarea serviciului și prezentarea facturilor.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător [destinatar, după caz] dacă:

a) cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vînzătorul se obligă:

a) să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;

c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vînzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;

c) Vînzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;

d) Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract

8.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilaltei Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vînzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este 0 lei, în cuantum de 0 % din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de 10 % din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întîrziere a Bunurilor/Serviciilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 10 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depășește 30 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întîrziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Bunurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de 5,0% din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz

contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vînzător și Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la 31 decembrie 2020 .

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi,

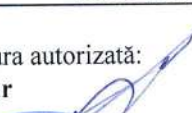
“ 29 ” mai 2020 .

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
SRL „ Power Team ” Adresa poștală:mun.Chișinău str.Mincu ap.14 /11 Telefon: 0-22-02-72-53 Cont de decontare:MD45PR002251017196001498 Banca:BC “ProCreditBank” SA Adresa poștală a băncii: mun.Chișinău Cod:PRCBMD22 Cod fiscal: 1002600025121	Primăria or.Călărași Adresa poștală:or.Călărași str.M.Eminescu ,19 Telefon: 0-244-2-27-73 Cont de decontare:MD14TRPDBH318110E11107AC Banca:MF TR Centru Călărași 226614 Adresa poștală a băncii:mun.Chișinău str.Pușkin,44 Cod:TREZMD2X Cod fiscal: 1007601009004

14. Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată: Director  Smirnov Vladimir 	Semnătura autorizată: Primar  Olari Ion  Contabil:  Înregistrat Nr.: Trezoreria: Data:

2020-0000000563 din 03.06.2020

SPECIFICAȚIA BUNURILOR

bunurilor/lucrărilor/serviciilor

Nr.	Denumirea bunurilor/ lucrărilor/ serviciilor	Cod CPV	Cantitatea/ volumul (unit. de măsură)	Prețul/ costul	Suma totală (incl. TVA)	Caracteris ticile bunurilor/l ucrărilor/ serviciilor			S T A S (r o c t)
1	Balansoar PTP 012-01	37535200-9	5 buc.	4644,0	23220,0				
2	Balansoar pe arc Zebra PTP 029-05		5 buc.	5372,0	26860,0				
3	Carusel cu 8 locuri PTP -027		3 buc.	11838,0	35514,0				
4	Carusel cu 5 locuri PTP- 073		2 buc.	9059,0	18118,0				
5	Cățăărătoare Păiängen PTP 042-01		2 buc.	6604,0	13208,0				
6	Labirint PTP-726		2 buc.	5054,0	10108,0				
7	Tablă pentru desen cu cretă 640-01		2 buc.	2449,0	4898,0				
8	Tobogan inoxidabil PTP 12L		2 buc.	6556,0	13112,0				
9	Leagăn dublu PTP 010-01		2 buc.	5281,0	10562,0				
10	Complex de joacă PTP 18 -04		3 buc.	23501,0	70503,0				
11	Scaun leagăn fără spetează PTP 019-02		5 buc.	956,0	4780,0				
12	Scaun leagăn cu spetează PTP 019-03		5 buc.	1821,0	9105,0				
	Total				239 988,0				

„Prestatorul”

„Cumpărătorul”

SRL “ Power Team ”

Primăria or.Călărași

Directorul

Smirnov Vladimir



Primarul

Olari Ion

Contabil-șef

Căpățînă Angela

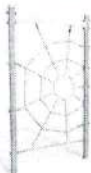


к Договору Поставки Детских Игровых Площадок (ДИП)
№ 109 от «03» июня 2020г.

г. Кишинёв

«31» 07 2020г.

«Power Team» SRL, в лице своего представителя технического менеджера Мардарь В., провёл доставку товара перечисленного ниже:

Общий вид	Код	Наименование	Цена за 1 ед., лей	Кол- во	Сумма, лей
	РТР 012-01	Качалка - балансир "Фантазия"	5100	5	25500
	РТР 029-05	Качалка на пружине "Зебра" (в комплект включена закладная)	5900	5	29500
	РТР 027	Карусель 8 местная	13000	3	39000
	РТР 073	Карусель 5-и местная	9949	2	19898
	РТР 042-01	Паутинка для лазанья (канатная)	7250	2	14500
	РТР 726	Змеевидная дорожка	5550	2	11100
	РТР 640-01	Доска для рисования мелом на металлических стойках	2690	2	5380
	РТР 12L	Горка «Сказка» Н=1 м	7200	2	14400

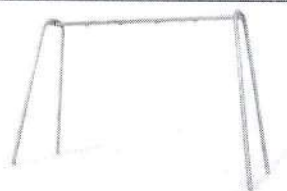
к Договору Поставки Детских Игровых Площадок (ДИП)

№ 109 от «03» июня 2020г.

г. Кишинев

«31» 07 2020г.

«Power Team» SRL, в лице своего представителя технического менеджера Мардарь В., провёл доставку товара перечисленного ниже:

Общий вид	Код	Наименование	Цена за 1 ед., лей	Кол-во	Сумма, лей
	РТР 010-01	Рама для качели двойной на U-образных металлических столбах (без сидения и цепи и без шарниров)	5800	2	11600
	РТР 18-04	игровой комплекс для детей. (без сидения и цепи и без шарниров)	25808	3	77424
	РТР 019-02	Подвески для качелей для детей 5-12 лет (в комплект входит: 2 шарнира, цепь простая, сидение из фанеры)	1050	5	5250
	РТР 019-03	Подвески для качелей для детей от 5-12 лет (в комплект входит: 2 шарнира, цепь простая, сидение со спинкой из фанеры)	2000	5	10000
		Итого (без доставки и установки)		38	263552
		Скидка (в %)		20	-52710
		Доставка	8	45	2880
		Установка		1	26266
		Итого к оплате, лей:		1	239988

Покупатель — Primaria Calaras, не имеет претензий к сроку поставки и к качеству товара, указанного в спецификации №1 и признаёт, что Поставщик полностью выполнил свои обязательства по Договору Поставки № 109 от «03» июня 2020г

«Power Team» SRL

RM, or Chisinau

str. Mincu ap. 14 b.11

c/f 1002600025121, TVA: 0604519

IBAN: MD45PR00225101719600

in BC «ProCredit Bank» SA

Cod banca: PR0BMD22

Manager tehnic

Mardari V.

L.S.



Primaria Calaras

Adresa poştală: or. Calaras, str. Eminescu, 19

Telefon: 0244 20125

Cont IBAN:

Banca: MF Trezoreria de Stat

Adresa poştală a băncii: or. Calaras

Cod: TREZMD2X

Cod fiscal: 1007601009004

L.S.





ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 173

De achiziționare a terenului de joaca pentru parcul din bd. Mihai Eminescu si gradinita nr. 3

Cod CPV: 98300000-6

“13” septembrie 2021

Orașul Căușeni
(localitatea)

Furnizorul de bunuri/ Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
POWER TEAM SRL (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin Director- Smirnov Vladimir (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza Statutului (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(ă) în continuare <i>Vinzător/Prestator</i> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	Primăria Căușeni, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin Primar- Dontu Anatolie (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza _____, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(ă) în continuare <i>Vinzător/Prestator</i> _____, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea a **terenului de joaca pentru parcul din bd. Mihai Eminescu si gradinita nr. 3**

denumite în continuare Bunuri (și/sau Servicii), conform contract de mica valoare (procedura de achiziție)

în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului nr. _____.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- a) Specificația tehnică;
- b) Specificația de preț;
- c) [adăugați alte documente componente conform necesității, de exemplu, desene, grafice, formulare, protocolul de recepționare provizorie și finală etc.]

c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Vinzătorul/prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/beneficiarul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile și/sau Serviciile livrate de Vînzător.

1.3. Calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție *[valabilitate, după caz]* a Bunurilor și/sau Serviciilor sînt indicate în Specificație.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

2.1. Livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor se efectuează de către Vînzător în termenele prevăzute de graficul de livrare.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor și/sau a Serviciilor include: *[Cerințele de mai sus trebuie prevăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.]*

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel tîrziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor și/sau a Serviciilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie:

223893.00 lei (Doua sute douazeci si trei mii opt sute nouazeci si trei lei) MDL.

(suma cu cifre și litere)

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate și/sau Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

[Cerințele de mai sus trebuie revăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.]

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile și/sau Serviciile se consideră predate de către Vînzător și recepționate de către Cumpărător *[destinatar, după caz]* dacă:

- a) cantitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor / serviciilor și graficul livrării / prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Cînd nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vînzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător *[destinatar, după caz]*, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător *[destinatar, după caz]*.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vînzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;

c) Vînzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;

d) Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract

8.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilaltei Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vînzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este _____, în cuantum de ____ % din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de ____% [indicați procentajul] din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întîrziere a Bunurilor/Serviciilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de ____ % [indicați procentajul] din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depășește _____ zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întîrziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de ____% [indicați procentajul] din suma Bunurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de ____% [indicați procentajul] din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Vânzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil pînă la **31 decembrie 2021**.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, **"13" septembrie 2021**.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Adresa poștală: or. Căușeni strada Mincu 11 ap. 14 Telefon: 022272575 Cont de decontare: MD45PR002251017196001498 Banca: BC ProCreditBank Adresa poștală a băncii: mun Chisinau Cod: PRCBMD22 Cod fiscal: 1002600025121 TVA : 0604519	Adresa poștală: or. Căușeni strada Mesterul Radu nr. 3 Telefon: 024322233, 024322554 Cont de decontare: MD51TRPDAF318110B11044AB- 168705.00 MD09TRPDAF318110A08836AC – 55188.00 Banca: Ministerul Finanțelor Adresa poștală a băncii: Trezorăria de Stat Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1007601006151

14. Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată: 	Semnătura autorizată: Primar: Dontu Anatolie Contabil-șef: Procopenco Olesia  L.Ș.

Anexa nr.1
la contractul nr. 173
din 13 septembrie 2021

SPECIFICAȚIA BUNURILOR bunurilor/lucrărilor/serviciilor

1	2	3	4	5	6	7
2	Balansoar Greieras		1	2744	2744	PTP 012-02
3	Balansoar pe arc elicoidal		1	5057	5057	PTP 029-05
4	Complex de joaca		1	33820	33820	PTP 16-01 T2
5	Carusel		1	13567	13567	PTP 073
	Total:				55188,00	

Nr.	Denumirea bunurilor/ lucrărilor/ serviciilor	Cod CPV	Cantitatea volumul (unit. de măsură)	Prețul/costul	Suma totală (incl. TVA)	Articol alineat	Caracteristicile bunurilor/lucrărilor			STAS (ГОСТ)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2	Aparat fitness dublu "Bicicleta"		1	8733	8733	PTP 502T-2				
3	Aparat fitness de vaslit		1	7769	7769	PTP 503T				
4	Aparat fitness dublu "Hiperextensie- Abdomen"		1	8322	8322	PTP 504T				
5	Aparat fitness "Presă picioare"		1	10963	10963	PTP 505T				
6	Aparat fitness "Pendul-Twister"		1	6722	6722	PTP 506T				
7	Aparat fitness "Presă piept - Tracțiuni spate"		1	11363	11363	PTP 509T				
8	Aparat fitness "Air walker"		1	6627	6627	PTP 512T				
9	Aparat fitness "Horse rider"		1	6583	6583	PTP 516T				
10	Aparat fitness dublu "Schior"		1	10582	10582	PTP 526T				
11	Aparat fitness pentru persoanele cu dizabilități		1	6332	6332	PTP 532T				
12	Aparat fitness "Extensie picioare - Steper"		1	9914	9914	PTP 533T				
13	Complex sportiv "Street Workout"		1	74795	74795	PTP 523-01X				
	Total:				168705,00					

Semnăturile părților

“Furnizorul/Prestatorul/Antreprenorul”:
Power Team SRL

“Beneficiarul”: Primaria or. Căușeni



la Contractul de vânzare/livrare a terenului de joacă pentru copii

Nr. 113 din "13" septembrie 2021

or. Chisinau

23 12 2021.

"Power Team" SRL, reprezentată de managerul tehnic Viorel Mardari, a livrat bunurile enumerate mai jos:

Poza	Art.	Denumirea	Pret pe unitate, lei	Cantitate	Total, lei
	PTP 502T-2	Aparat fitness dublu "Bicicleta"	8500	1	8500
	PTP 503T	Aparat fitness de vaslit	7562	1	7562
	PTP 504T	Aparat fitness dublu "Hiperextensie-Abdomen"	8100	1	8100
	PTP 505T	Aparat fitness "Presa picioare"	10671	1	10671
	PTP 506T	Aparat fitness "Pendul-Twister"	6543	1	6543
	PTP 509T	Aparat fitness "Presa piept - Tractiuni spate"	11060	1	11060
	PTP 512T	Aparat fitness "Air walker"	6450	1	6450
	PTP 516T	Aparat fitness "Horse rider"	6407	1	6407



PR 11/04/02 ACT DE PRIMIRE - PREDARE A MĂRFURILOR

Nr. 1

la Contractul de vânzare/livrare a terenului de joacă pentru copii

Nr. 17 din "13" Septembrie 2021

"23" 12 2021.

or. Chisinau

"Power Team" SRL, reprezentată de managerul tehnic Viorel Mardari, a livrat bunurile enumerate mai jos:

Poza	Art.	Denumirea	Pret pe unitate, lei	Cantitate	Total, lei
 	PTP 526T	Aparat fitness dublu "Schiur"	10300	1	10300
	PTP 532T	Aparat fitness pentru persoanele cu dizabilitati	6163	1	6163
	PTP 533T	Aparat fitness "Extensie picioare - Steper"	9650	1	9650
	PTP 523-01-X	Complex sportiv "Street Workout". Pe cleme. HDPE	72800	1	72800
		Total (fara livrare si instalare)		12	164206
		Reducere (%)		20	-32841
		Livrare	8	75	4500
		Instalare		1	32841
		Total spre plata, lei:		1	168706

1. Cumparatorul/beneficiarul - Primaria Causeni, nu are nicio reclamatie fata de termenul de livrare si calitatea bunurilor care se regasesc in Specificatia Nr.1 și confirma că Furnizorul și-a îndeplinit pe deplin obligațiile care îi revin în temeiul Contractului de vânzare/ livrare cu Nr. 17 din "13" Septembrie 2021

2. Cumparatorul/beneficiarul confirma ca, marfa livrata este insotita de urmatoarele acte:

- Pasaportul/Cartea echipamentului;
- Instructiunea de montaj a bunurilor

3. Actul de primire-predare a bunurilor este întocmit în 2 exemplare, ambele având aceeași forță juridică, pentru fiecare dintre Părți.

"Power Team" SRL
RM, or. Chisinau str. Mincu ap. 14 b.11
c/f 1002600025121,
TVA: 0604519
IBAN: MD45PR002251017196001498
in BC «ProCredit Bank» SA
Cod banca: PRCBMD22
Manager tehnic
Viorel Mardari.



Primaria Causeni
Adresa: or Causeni str. Mesterul Radu nr. 3
c/f 1007601006151
MD12TRPDAT312120B11044AB
TREZMD2X



L.S.

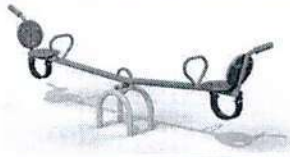
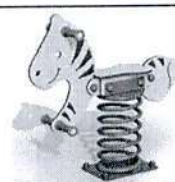
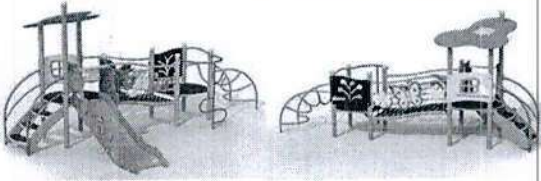
la Contractul de vânzare/livrare a terenului de joacă pentru copii

Nr. 113 din "13" septembrie 2021

"23" 12 2021.

or. Chisinau

"Power Team" SRL, reprezentată de managerul tehnic Viorel Mardari, a livrat bunurile enumerate mai jos:

Poza	Art.	Denumirea	Pret pe unitate, lei	Cantitate	Total, lei
	PTP 012-02	Balansoar "Greieras" HDPE	2669	1	2669
	PTP 029-05	Balansoar pe arc elicoidal "Zebra" HDPE	6800	1	6800
	PTP 073	Carusela cu 5 locuri HDPE.	11318	1	11318
	PTP 16-01.T2	Complex de joaca	32901	1	32901
		Total (fara livrare si instalare)		4	53688
		Reducere (%)		20	-10738
		Livrare	8	75	1500
		Instalare		1	10738
		Total spre plata, lei:		1	55188

1. Cumparatorul/beneficiarul – Primaria Causeni, nu are nicio reclamație față de termenul de livrare și calitatea bunurilor care se regasesc în Specificația Nr.1 și confirmă că Furnizorul și-a îndeplinit pe deplin obligațiile care îi revin în temeiul Contractului de vânzare/ livrare cu Nr. __ din „__” _____ 2021

2. Cumparatorul/beneficiarul confirmă ca, marfa livrată este însoțită de următoarele acte:

- Pasaportul/Cartea echipamentului;
- Instrucțiunea de montaj a bunurilor

3. Actul de primire-predare a bunurilor este întocmit în 2 exemplare, ambele având aceeași forță juridică, pentru fiecare dintre Părți.

"Power Team" SRL RM, or. Chisinau str. Mincu ap. 14 b.11 c/f 1002600025121, TVA: 0604519 IBAN: MD45PR002251017196001498 în BC «ProCredit Bank» SA Cod banca: PRCBMD22 Manager tehnic Viorel Mardari  L.S.	Primaria Causeni Adresa: or Causeni str. Mesterul Radu nr. 3 c/f 1007601006151 MD12TRPDAF312120B11044AB TREZMD2X  L.S.
---	--

(2020 - 0000000916)



ACHIZIȚII PUBLICE

ДОГОВОР № 167

о закупке товаров небольшой стоимости

« 22 » декабря 2020г.

мун. Чадыр-Лунга

Поставщик товаров	Закупающий орган
POWER TEAM SRL в лице Директора Смирнова Владимира, действующий на основании Устава, ф/к 1002600025121, именуемый в дальнейшем Продавец с одной стороны,	Примэрия мун. Чадыр-Лунга, в лице Примара мун. Чадыр-Лунга Топал Анатолия, действующего на основании Закона РМ «О местном публичном управлении» и местном Законе АТО Гагаузия «О местной публичной власти Гагаузии», называемый в дальнейшем Покупатель с другой стороны,

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий договор о ниже следующем:

1. Закупка и установка детских и спортивных площадок в мун. Чадыр-Лунга, называемых в дальнейшем Товары, в соответствии с процедурой закупки малой стоимости.

2. Следующие документы будут считаться составной и неотъемлемой частью Договора:

- Техническая спецификация и формирование цены;
- График выполнения работ / сроки доставки и установки оборудования;

3. Настоящий Договор превалирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

4. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем, Продавец настоящим обязуется поставить Покупателю товары и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.

5. Покупатель настоящим обязуется выплатить Продавцу в качестве встречного исполнения за поставку товаров, а также устранение их дефектов, стоимость Договора либо любую другую сумму, подлежащую выплате в соответствии с положениями Договора в сроки и согласно способу, предусмотренному Договором.



1. Предмет Договора

1.1. Продавец обязуется поставить оборудование для детских и спортивных площадок (далее Товар) и произвести установку данного оборудования в сроки и местах согласованных с Покупателем.

1.2. Покупатель в свою очередь обязуется уплатить и принять стоимость Товаров и их установки в оговоренные договором сроки.

1.3. Качество Товаров подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары и оказанные услуги на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным в Спецификации. Если не указан какой-либо применимый стандарт, либо регламент, будут соблюдаться стандарты или другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

1.4. Срок гарантии на Товар и его установку три года с момента установки.

2. Сроки и условия выполнения

2.1. Поставка Товаров и установка осуществляется в соответствии с графиком выполнения работ, но не позднее 60 дней с момента подписания договора. Поставка и установка оборудования должны быть выполнены в срок, в случае неисполнения данного условия Примэрия мун. Чадыр-Лунга вправе расторгнуть договор с возложением на Продавца штрафных санкций.

2.2. Сопроводительные документы Товаров включают:

- a) Оригиналы налоговых накладных;
- b) Товаротранспортную накладную (если необходимо);
- c) *Aviz sanitar* на каждый элемент оборудования;
- d) Технический паспорт на каждый элемент оборудования;
- e) Гарантийный сертификат..

2.3. Оригиналы документов, предусмотренных в пункте 2.2, представляются Покупателем не позднее момента поставки товаров по финальному месту назначения. Поставка товаров считается выполненной в момент, когда представлены вышеуказанные документы.

3. Цена и условия оплаты

3.1. Цена поставленных в соответствии с настоящим Договором Товаров предусмотрена в молдавских леях, будучи указанной в Спецификации настоящего Договора.

3.2. Общая сумма настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леях и составляет: **239 408,00 (двести тридцать девять тысяч четыреста восемь) лей, 00 бань.**
ЕСО _____.

3.3. Оплата поставленных Товаров осуществляется в молдавских леях.

3.4. Метод и условия оплаты Покупателем: *Оплата в течении 30-ти дней с момента поставки и установки оборудования и предоставления налоговой накладной.*

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи

4.1. Товары считаются переданными Продавцом и принятыми Покупателем, если:



а) количество Товаров соответствует информации, указанной в Списке товаров и графике поставки и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество Товаров соответствует информации, указанной в Спецификации;

с) упаковка и целостность Товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой Товаров для осуществления платы. В случае несоблюдения Продавцом настоящего положения, Покупатель оставляет за собой право продлить срок для оплаты, предусмотренный пунктом 3.4, на соответствующее количество дней задержки, будучи освобожденным от уплаты неустойки, предусмотренной пункте 10.4.

5. Стандарты

5.1. Товары, поставленные на основании договора, будут отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один применимый стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить Товары согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 5 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки Товаров;

с) обеспечить соответствующие условия для приемки Товаров Покупателем в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

д) обеспечить целостность и качество Товаров в течение периода до их приемки Покупателем.

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных Товаров в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных Товаров, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую Сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их ведения в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.



8. Расторжение

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих Сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

- a) Покупатель в случае отказа Продавца поставить Товары, предусмотренные настоящим Договором;
- b) Покупатель в случае несоблюдения Продавцом установленных сроков поставки;
- c) Продавец в случае несоблюдения Покупателем сроков оплаты за Товары;
- d) Продавец или Покупатель в случае неисполнения какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 5 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе инициировать расторжение.

9. Жалобы

9.1. Жалобы о количестве поставленных Товаров направляются Продавцу в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизованной в этом смысле.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить Покупателю дополнительное количество недоставленных товаров, а в случае обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии с условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество Товаров в предусмотренных пределах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизованной в этом смысле, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

10. Санкции

10.1. Форма гарантии добросовестного исполнения договора в размере 0% от стоимости договора.

10.2. За не своевременную доставку и установку оборудования в соответствии с п.2.1. Продавец выплачивает неустойку в размере 0,01 % от общей стоимости договора, за каждый день просрочки, но не больше 2% от общей стоимости настоящего договора. В случае если задержка превышает 15 дней, это считается отказом продавать Товары, предусмотренные в настоящем Договоре, и у Продавца удерживают гарантию добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 10.1.



10.3. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере 0,01% от стоимости неоплаченных Товаров за каждый день просрочки, но не больше 2% от общей стоимости настоящего договора.

11. Право интеллектуальной собственности

11.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателю в случае:

а) жалоб либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные товарные знаки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателем.

12. Заключительные положения

12.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

12.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

12.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

12.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицам, без письменного согласия другой стороны.

12.5. Настоящий Договор заключается в двух экземплярах на русском языке по одному экземпляру для Продавца и Покупателя.

12.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и вступает в силу после его регистрации Агентством государственных закупок и, при необходимости, Государственным казначейством или одним из его территориальных подразделений, и будет действительным до **31 декабря 2020 г.**

12.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня: «22» декабря 2020г.

12.8. В подтверждение выше указанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.



Юридические данные, почтовые, банковские реквизиты Сторон:

«Продавец»

POWER TEAM SRL

Adresa: mun. Chisinau,
str. Mincu, 11, of. 14

Tel./Fax: 068928886, 069188859

Denumirea
Băncii: BC «ProCredit Bank» SA

Adresa
Băncii: _____

Cod
Bancar: _____

Cont de
decontare: MD45PR002251017196001498

Cod fiscal
(IDNO): ф/к 1002600025121

Почтовый
Адрес: м. Чадыр-Лунга,
ул. Ленина 91

Тел./Факс: 0 (291) 2-18-40,
2-30-17

Название
банка: Министерство Финансов -
Государственное Казначейство

Адрес
банка: _____

Код банка: TREZMD 2X

Расчетный
счет: MD76TRPDAR300000001117600

Фиск. Код. 1007601004434

«Покупатель»

Примэрия мун. Чадыр-Лунга

Подписи сторон:

POWER TEAM SRL



Примэрия мун. Чадыр-Лунга



Бухгалтер: _____
Зарегистр.: №. _____
Казначейство _____

“ ” 2020г.

Приложение № 1
к договору № 167
от « 22 » декабря 2020г.

Спецификация товаров

Cod CPV	Наименов. товара	Технические характеристики	Ед. изм.	Количество	Цена без НДС, лей	Цена с НДС, лей	Общая сумма без НДС, лей	Общая сумма с НДС, лей	Сроки поставки
375352 00-9	Карусели	Согласно тех.заданию	шт.	4	9690,83	11629,00	38763,33	46516,00	60 дней
375352 00-9	Балансир	Согласно тех.заданию	шт.	4	2740,83	3289,00	10963,33	13156,00	60 дней
375352 00-9	Шахматный стол	Согласно тех.заданию	шт.	4	8005,83	9607,00	32023,33	38428,00	60 дней
375352 00-9	Песочница	Согласно тех.заданию	шт.	2	3498,33	4198,00	6996,66	8396,00	60 дней
375352 00-9	Игровой комплекс	Согласно тех.заданию	шт.	4	27690,00	33228,00	110760,00	132912,00	60 дней
	Итого						199 506,65	239 408,00	

Подписи сторон:



Приложение № 2
к договору № 167
от « 22 » декабря 2020г.

Технические характеристики товаров

Cod CPV	Наименов. товара	Ед. изм.	Количество	Технические характеристики
375352 00-9	Карусели	шт.	4	Каруселул este destinat copiilor cu vîrsta de la 3 pina la 6 ani. Constructia este confectionata din teava portanta cu sectiunea de 89mm, grosimea metalului de 9 mm si din carcas rotativ pe un ax pe rulmenti conici radiali de sustinere. Carcasul este confectionat din teava cu diametrul de 33 mm si teava patrata cu o sectiunea de 35mmx35mm, acoperite cu vopsea pulbere in conditii de uzina, pe care sunt amplasate 4 scaune duble din HDPE cu structura multistrat de diverse culori, cu grosimea de 15 mm – polietilena de inalta densitate fara componente toxice, de forma patrata, cu miinere metalice, sectiunea de 21mm. Podeaua este confectionata din placaj rezistent la umiditate, cu grosimea de 15 mm, cu crestături (in forma de plasa) care nu permit alunecarea. Materiale din care este realizat: placaj, otel, plastic, HDPE. Fundatia constructiei va avea dimensiuni de LxIxh=400x400x700 mm. Cerințe pentru instalare: Pentru asigurarea funcționării sigure și fiabile, toate elementele de sprijin sunt adâncite în sol (pământ) de 0,70m pentru a crește rigiditatea, apoi urmînd procesul de betonare (beton BC 300). Montarea elementelor trebuie să excludă posibilitatea dezamblarii lor, fără utilizarea instrumentelor cu destinație specială. Caracteristici tehnice. Dimensiuni generale ale constructiei: diametrul – 1620mm, înălțimea – 635 mm. Înălțimea bazei platformei de la sol (pamint) – 100mm.
375352 00-9	Балансир	шт.	4	Balansoar cu două locuri destinat copiilor cu vîrstă de la 3 ani. Componente: constructia este constituita din suportul de legănare cu elemente de amortizare din cauciuc, scaune si mainere, baza metalica. Materiale: HDPE, dispozitive de fixare-zincate, capace din plastic în locurile suturilor de filet. Elementele metalice sunt vopsite in camp electrostatic pentru a le conferi rezistență la mediul exterior. Caracteristici tehnice. Dimensiuni generale ale constructiei: Lungimea – 2466mm, lățimea – 242mm, înălțimea – 835 mm. Suportul de legănare al balansoarului este confectionat din țevă de otel cu o secțiune de 48mm. Suportul de legănare va fi fixat pe o bază



				metalică din țevă de oțel cu o secțiune de 42mm. Scaunele și spetezele leagănelui sunt confecționate din HDPE cu structura multistrat de diverse culori, cu grosimea de 15 mm și 10 mm corespunzător – polietilena de înaltă densitate fără componente toxice. Mainerele metalice detin o secțiune de 21 mm, amortizoarele sunt din cauciuc, cu grosime de 20 mm. Fundatia constructiei va avea dimensiuni de LxIxh=500x500x600mm. Cerințe pentru instalare: Pentru asigurarea funcționării sigure și fiabile, toate elementele de sprijin sunt adâncite în sol (pământ) de 0,60m pentru a crește rigiditatea, apoi urmînd procesul de betonare (beton BC 300). Montarea elementelor trebuie să excludă posibilitatea dezasamblării lor, fără utilizarea instrumentelor cu destinație specială.
375352 00-9	Шахматный стол	шт.	4	Masa cu scaune (masa de șah) predestinată pentru 4 utilizatori (jucători). Setul este destinat pentru utilizare în aer liber. Constructia este constituita din scaune și tablă de șah, unite între ele prin intermediul unei carcase. Carcasa este confecționată din teava cu diametrul de 33mm, acoperită cu vopsea pulbere. Suprafața sezuturilor și a blatului este din placaj rezistent la umiditate cu grosimea de 15mm. Elementele metalice sunt vopsite în câmp electrostatic pentru a le conferi rezistență la mediul exterior. Detaliile din placaj sunt minucios șlefuite, grunduite și acoperite cu vopsea profesională din 2 componente în condiții de uzină. Materiale: oțel, placaj, plastic. Dimensiuni generale ale construcției: Lățime: 1640mm, Lungime: 1788mm, Înălțime: 825mm.
375352 00-9	Песочница	шт.	2	Componente: construcția este constituită din 4 suporturi metalice, 4 plăci laterale, 2 plăci (capace), 2 suporturi metalice secundare. Plăcile și capacele sunt confecționate din placaj rezistent la umiditate fiind acoperite cu vopsea acril, pe bază de apă în două straturi, cu grosimea de 12 mm și 30 mm corespunzător. Elementele metalice sunt vopsite în câmp electrostatic pentru a le conferi rezistență la mediul exterior. Caracteristici tehnice. Materiale: oțel, placaj rezistent la umiditate, dispozitive de fixare zincate și capace din plastic în locurile suturilor de filet. Dimensiuni generale ale construcției: 1342mm x 1250mm x 330mm.
375352 00-9	Игровой комплекс	шт.	4	Complexul este destinat copiilor cu grupa de vîrste 3-6 ani. Componente: turn cu acoperis, tobogan drept, scara, balustrada balcon, cataratoare din metal de tip "scara pompieri", suport metalic portant, bară metalică orizontală cu dispozitive de fixare pentru 2 suspensii (pentru 2 scaune + lanțuri din HDPE cu structura multistrat de diverse culori, cu grosimea de 15 mm – polietilena de înaltă densitate fără componente toxice). Constructia este constituita din piloni de sprijin realizată din teava din oțel cu diametrul de 76mm, grosime - 3mm, cataratoare de tip "scara pompieri" cu o secțiune de 33mm și grosimea de 2.8mm. Scara din placaj detin trepte și balustrade pentru ascensiunea în condiții de siguranță spre platformă. Treptele scării nu trebuie să fie alunecoase. Suporturi laterale pentru fixarea treptelor trebuie să fie făcute din placaj laminat rezistent la apă cu grosimea de 35mm. Toboganul deține platforma de pornire cu bară care va determina copilul să se așeze, bandă de accelerare și porțiune de frînare. Toboganul este realizat din polietilena LLDPE prin tehnologia "rotomoulding". Podeaua turnului este de formă rotundă cu diametrul de



				930mm și este confecționată din placaj nelunecos rezistent la umiditate cu grosimea de 15mm. Detaliile din placaj sunt șlefuite minuțios, lustruite și acoperite cu vopsele profesionale din două componente. Pentru a evita pătrunderea apei provenite din precipitații, pilonii sunt acoperiți cu capace de plastic. Elementele metalice sunt vopsite în câmp electrostatic pentru a le conferi rezistență la mediul exterior. Materiale: oțel, inox, HDPE, placaj, LLDPE. Caracteristici tehnice. Dimensiuni generale ale construcției: Lungimea – 4779mm, lățimea – 4268mm, înălțimea – 3373mm, înălțimea platformei de la sol – 1500mm. Placajul acoperișului - grosimea de 12 mm. Treptele scării - grosimea de 24 mm. Fundația construcției va avea dimensiuni de LxIxH=400x400x700 mm. Cerințe pentru instalare: Pentru asigurarea funcționării sigure și fiabile, toate elementele de sprijin sunt adâncite în sol (pământ) de 0,70m pentru a crește rigiditatea, apoi urmînd procesul de betonare (beton BC 300). Montarea elementelor trebuie să excludă posibilitatea dezamblării lor, fără utilizarea instrumentelor cu destinație specială.
--	--	--	--	--

Подписи сторон:

“ Продавец ”:

POWER TEAM SRL



“ Покупатель ”:

Примэрия мун. Чадыр-Лунга



160



PR 11/04/02 АКТ ПРИЕМА-СДАЧИ ТОВАРА

№ 1

к Договору Поставки Детских Игровых Площадок (ДИП)

№ 167 от «22» декабря 2020г.

г. Кишинёв

31.03.2021

«Power Team» SRL, в лице своего представителя технического менеджера Мардарь В., провёл доставку товара перечисленного ниже:

Общий вид	Код	Наименование	Цена за 1 ед., лей	Кол-во	Сумма, лей
	РТР 012-02	Качалка-баланси́р «Кузнечик»	3289	4	13156
	РТР 027	Карусель 8 местная	11629	4	46516
	РТР 034	Песочница с крышкой (фанера)	4198	2	8396
	РТР 21-04-T2	игровой комплекс для детей. (сидения включены)	33228	4	132912
	РТР 050-01	Стол шахматный со скамьями (бетонируется в землю)	9607	4	38428
		Итого (без доставки и установки)		18	239408
		Итого к оплате, лей:		1	239408

1. Покупатель — Примэрия мун. Чадыр-Лунга, не имеет претензий к сроку поставки и к качеству товара, указанного в спецификации №1 и признаёт, что Поставщик полностью выполнил свои обязательства по Договору Поставки №167 от «22» декабря 2020г.

2. Покупатель признает, что с Товаром был поставлен следующий пакет документов:

• Паспорт Товара;

• Инструкция по монтажу Товара.

3. Акт приема-сдачи товара составлен в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, для каждой из Сторон.

«Power Team» SRL
RM, or Chisinau
str. Mincui ap. 14
c/г 1002600025121 TVA: 0604519
IBAN: MD48280022511179601498
in BC «ProCredit Bank» SRL
Cod banca: 2808BMD22
Manager tehnic
Mardari V.



Примэрия мун. Чадыр-Лунга
Adresa poştală: м. Чадыр-Лунга, ул. Ленина 91
Telefon: 0 (291) 2-18-40
Cont IBAN: MD76TRPDAR30000001117600
Banca: MF Trezoreria de Stat
Adresa poştală a banilor în Republica Moldova
Cod: TREZMD2X
Cod fiscal: 1007601004434



31.03.2021

ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT Nr. 26

privind achiziționarea echipamentului pentru terenuri de joacă

Cod CPV: 37535200-9.

18 decembrie 2020

r-nul Briceni, s Colicauti

(localitatea)

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
<u>SRL PowerTeam</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>director – Smirnov Vladimir</u> , (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza statutului (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare Vînzător CF1002600025121 (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	<u>Pprimaria comunei Colicauti</u> , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin primar Tapu Lilian , (funcția, numele, prenumele) care acționează în bazabaza Legii 436-XVI din 28.12.2006 (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare Beneficiar C/f: 1007601004928 , (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

Achiziționarea **Pavilioane și echipament pentru teren de joaca**

(denumirea bunului, serviciului)

denumite în continuare Bunuri (și/sau Servicii), conform **achiziției publice de valoare mica**

(procedura de achiziție)

în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului



4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor și/sau prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a

prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vînzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile și/sau să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor și/sau prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor și/sau Serviciilor de către Cumpărător [destinatar, după caz], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor și/sau Serviciilor pe toată perioada de pînă la recepționarea lor de către Cumpărător [destinatar, după caz].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate și/sau a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate și/sau Serviciilor prestate, respectînd modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vînzător a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c) Vînzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor / Serviciilor;
- d) Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații



9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sau Serviciilor prestate sînt înaintate Vînzătorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor și/sau serviciilor livrate sînt înaintate Vînzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri și/sau serviciile neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor și/sau a Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este scrisoare de garanție, în cuantum de **0%** din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de **0%** din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întîrziere a Bunurilor/Serviciilor, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de **0%** din suma Bunurilor nelivrate și/sau a Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de **0 %** din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depășește **5 zile**, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile și/sau de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Vînzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întîrziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de **0%** din suma Bunurilor și/sau a Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de **0%** din suma totală a prezentului contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.



12.5. Presentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vânzător, Cumpărător și Agenția Achiziții Publice.

12.6. Presentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice și, după caz, de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoreriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil până la 31 decembrie 2020.

12.7. Presentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, “_18_” decembrie 2020.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13.Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
“Power Team” SRL Adresa poștală: or. Chișinău str. Mincu ap 14, bl 11 Telefon: 022-027-253 Cont IBAN: MD45PR002251017196001498 Banca: BC „ProCreditBank” SA Adresa poștală a băncii: or. Chisinau Cod: PRCBMD22 Cod fiscal: 1002600025121	Primăria comunei Colicauti Adresa poștală: r-nul Briceni, s Colicauti Telefon: 0-243-62600 Cont IBAN: MD20TRPDAX312110A07965AC – 155499 lei MD67TRPDAX318110A07965AC - 18498 lei Banca: MF Trezoreria de Stat Adresa poștală a băncii: r-nul Briceni, s Colicauti Cod: TREZMD2X Cod fiscal: 1007601004928

14.Semnăturile părților

Furnizorul de bunuri / Prestatorul de servicii	Autoritatea contractantă
Semnătura autorizată: 	Semnătura autorizată:  Contabil:

la contractul nr. 26
din "18" decembrie 2020

SPECIFICAȚIA BUNURILOR
bunurilor/lucrărilor/serviciilor

Nr.	Denumirea bunurilor/lucrărilor/serviciilor	Cod CPV	Cantitatea/volumul (unit. de măsură)	Prețul/costul	Suma totală (incl. TVA)	Articol, alineat	Caracteristicile bunurilor/lucrărilor/serviciilor			STAS (TOCT)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	PAVILIOANE /PTP038001		3	51833	155499	312110				
2	Nisipiera /PTP035		1	5050	5050	318110				
3	Masa cu scaune Romasca /HDPE		2	6724	13448	318110				
	TOTAL				173997					

MD20TRPDAX312110A07965AC – 155499 lei

MD67TRPDAX318110A07965AC – 18498 lei

Semnăturile părților

“Furnizorul/Prestatorul/Antreprenorul”:



“Beneficiarul”:



L.Ș.

Contabil: _____

Înregistrat: nr. _____

Trezoreria _____

157



PR 11/04/02 АКТ ПРИЕМА-СДАЧИ ТОВАРА

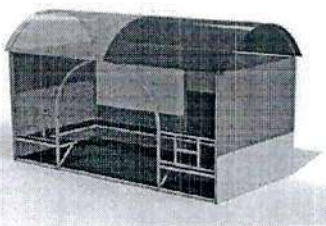
№ 1

к Договору Поставки Детских Игровых Площадок (ДИП)
№ 26 от «22» декабря 2020г.

г. Кишинёв

«06» апреля 2020г.

«Power Team» SRL, в лице своего представителя технического менеджера Мардарь В., провёл доставку товара перечисленного ниже:

Общий вид	Код	Наименование	Цена за 1 ед., лей	Кол-во	Сумма, лей
	РТР 035	Песочница «Грибочек» (из влагостойкой фанеры)	cadou	2	cadou
	РТР 039Н	Детский столик со стульчиками "Ромашка". HDPE	cadou	1	cadou
	РТР 038-01	Павильон, обшитый по бокам водостойкой фанерой толщиной 15мм	63461	3	190383
		Итого (без доставки и установки)		6	190383
		Скидка (в %)		-	-19903
		Доставка	8	220	3520
		Установка		1	без
		Итого к оплате, лей:		1	174000

1. Покупатель – Primaria comunei Colicauti, не имеет претензий к сроку поставки и к качеству товара, указанного в спецификации №1 и признаёт, что Поставщик полностью выполнил свои обязательства по Договору Поставки № 26 от «22» декабря 2020г

2. Покупатель признает, что с Товаром был поставлен следующий пакет документов:

• Паспорт Товара;

• Инструкция по монтажу Товара.

3. Акт приема-сдачи товара составлен в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, для каждой из Сторон.

“Power Team” SRL
RM, or. Chisinau
str. Mincu ap. 14 b.11
c/f 1002600025121, TVA: 0604519
IBAN: MD45PR002251017196001498
in BC «ProCredit Bank» SA
Cod banca: PRCBMD22
Manager tehnic
Mardari V.

L.S.



Primaria comunei Colicauti
Adresapostalã: r-nul Briceni, s Colicauti
Telefon: 0-243-62600
Cont IBAN:
MD20TRPDAX312110A07965AC - 155499 lei
MD67TRPDAX318110A07965AC - 18498 lei
Banca: MF Trezoreria de Stat
Adresapostalã abãncii: r-nul Briceni, s Colicauti
Cod: TREZMD2X
Cod fiscal: 1007601004928

L.S.

